



Еженедельный дайджест

Том 1, Номер 36
7 февраля 2005г.

Содержание

- От редактора 1
- Экономическая интеграция, социальные блага и занятость – основные темы Региональной конференции Америк ... 1
- Официальное открытие 1
- Обязательства перед кооперативами: 2-е заседание парламентариев Америк 2
- Региональная ассамблея стран Америк принимает новый стратегический план 3
- Стратегический план 3
- Второй континентальный женский форум 4
- Молодежная встреча... 5
- Заседание представителей университетов 5
- Добро пожаловать новым членам 6
- Секторальные семинары: обучение и обмен опытом 6

Редактор: Гарри Кронан

Email: cronan@ica.coop

Перевод:
Nikolay Tikhonovich

ICA
15 Route des Morillons
1218 Grand Saconnex
Geneva, Switzerland
Tel +41 22 929 8888
Fax +41 22 798 4122
Website : www.ica.coop

От редактора

Добро пожаловать на страницы тридцать шестого номера Еженедельного дайджеста. На этой неделе мы сообщаем о Региональной ассамблее МКА по Америкам. Данный номер завершает наши отчеты по четырем ассамблеям МКА, проведенным в 2004г. следующий раунд региональных ассамблей пройдет в 2006г. Основное внимание в 2005г. будет уделено нашей Глобальной ассамблее, которая, как и недавно состоявшаяся региональная ассамблея, пройдет на американском континенте. Вскоре мы поместим предварительные материалы по Генеральной ассамблее и связанным с ней событиям. На данный момент она вырисовывается, как одна из наиболее привлекательных, на которой основное внимание будет уделено кооперативным хозяйственным моделям. Мы надеемся, что вам понравится специальный номер этой недели, а на следующей неделе мы вернемся к обычному формату новостей и предстоящих событий. Наконец, хотелось бы выразить благодарность Мануэлу Мариньо и Диане Ретана, представляющим МКА Америки, за их помощь в подготовке данного номера.

Экономическая интеграция, социальные блага и занятость – основные темы Региональной конференции Америк

Экономическая интеграция, социальные блага и занятость стали основными темами 13-й Региональной конференции МКА по Америкам, прошедшей 22-26 ноября 2004г. в Буэнос-Айресе, Аргентина.

Более 640 членов кооперативов из стран Америк и Европы приняли участие в лекция, общих дискуссиях и секторальных семинарах. (на фото участники у регистрационного стола) Мероприятия, проводившиеся в течение недели, включали молодежное заседание и 2-й континентальный форум женщин-кооператоров. Кроме этого на 2-м заседании парламентариев стран Америк обсуждались вопросы, относящиеся к кооперативам и законодательству. Также состоялись заседания исполкома и финансового комитета МКА по Америкам, регионального совета и 6-й Региональной ассамблеи Америк.

Официальное открытие

Официальное открытие 13-й Региональной конференции прошло в среду 24 ноября 2004г.

На фото слева направо Мария Елена Чавес Хертиг, заместитель генерального директора МКА; Патрисуио Гриффин, INAES; Хуан Карлос Фиссоре, президент Коопераре; Ивано Барберини, президент МКА; Карлос Паласино, президент МКА по Америкам; Густаво Себастьян Лопетегу, министр промышленности провинции Буэнос-Айрес и Мануэль Мариньо, региональный директор МКА по Америкам.

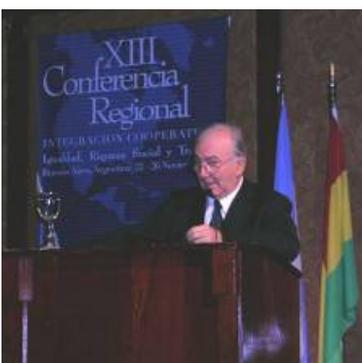


Обязательства перед кооперативами: 2-е заседание парламентариев Америк

2-е заседание американских парламентариев с участием 40 законодателей из восьми латиноамериканских стран: Аргентины, Боливии, Колумбии, Эквадора, Мексики, Парагвая, Перу и Уругвая прошло 23 ноября, как составная часть 13-й Региональной конференции МКА по Америкам. Среди участников также были члены консультативного комитета МКА по Америкам и



и другие гости. *(на фото парламентарии представители кооперативов)*



Уже второй год подряд встречаются американские парламентарии, интересующиеся кооперативами. Они проанализировали прогресс, достигнутый после принятия Сан Хуанской декларации 2003г. в Пуэрто-Рико. Они обсудили вопросы развития данного сектора и перспективы хозяйственной модели в контексте глобализации, законодательные рамки кооперативов и государственной политики по поддержке и развитию сектора в каждой стране.

Новым в заседании этого года было то, что парламентарии и другие участники разделились на четыре группы: глобализация и возможности для развития, рабочие кооперативы, законодательство и налогообложение.

Каждая группа подробно обсудила релевантные темы и выработала предложения, которые были включены в общую декларацию. *(Президент МКА Ивано Барберини выступает на конференции)*

Результатом аналитической работы и дискуссий стало подписание парламентариями декларации, принятой в конце заседания. Она включает следующие обязательства:

- Парламентарии-подписанты берут на себя обязательства поддерживать и защищать кооперативную модель, как инструмент равенства, социального богатства и занятости, основанном на принципах, принятых и распространяемых Международным кооперативным альянсом.
- Оказывать влияние на национальные, региональные и местные власти, чтобы кооперативы включались в государственную политику как альтернативная социально-экономическая модель и модель развития через разработку программ, проектов и поиска источников финансирования, которые через кооперативы способствуют доступу членов местных коммун к производственным и стабильным экономическим результатам.
- Способствовать законодательным реформам, результатом которых могут стать подходящие законодательные рамки для устойчивого и нормального развития кооперативов в каждой стране при соблюдении среди других документов Рекомендации 193 МОТ о развитии кооперативов. продолжать работу по созданию рамочного кооперативного законодательства для всех стран Латинской Америки. Кроме этого, настаивать на том, чтобы в образовательные программы для молодежи включались кооперативные ценности и принципы и их применение в бизнесе. *(Профессор Данте Краконья и коллега по выступлению на одной из сессий Региональной конференции)*
- Поддерживать развитие кооперации как эффективной альтернативы для смягчения негативных последствий процессов свободного рынка и экономической глобализации.



Повышать важную роль, которую кооперативы играют в создании местных и региональных рынков и их роли в защите интересов мелких производителей и потребителей. Соответственно среди кооперативов всех типов необходимо создавать центры повышения производительности труда. Точно таким же образом способствовать процессам, ведущим к гармонизированному и благоприятному законодательству, которое дает кооперативам возможность воспользоваться преимуществами региональных интеграционных схем.



- Способствовать установлению специальных гомогенных налоговых режимов, применяемых к кооперативам, которые бы развивали совместную деятельность и коллективное создание экономического и социального капитала при контроле государства для предотвращения ущемления, ставящего кооперативную систему в рискованное положение. Стремится к созданию благоприятных бухгалтерских и налоговых норм, соответствующих особой форме кооперативов, для избежания конфликтов между фискальными органами и кооперативным сектором. *Постоянные делегаты и лица, их заменяющие, на 6-й Региональной ассамблее.*
- Способствовать развитию комплексной системы мониторинга кооперативов через специализированный надзорный орган, который бы не противоречил специальной юридической природе кооперативов, а также характеристикам и особенностям, присущим их бизнесу, ассоциативной структуре и экономической системе. Точно также создавать механизмы внутреннего контроля, приводимые в действие и получающие силу закона через специальные интеграционные органы кооперативов, которые защищают их деятельность, а также осуждают и изгоняют тех, кто нарушает закон и кооперативную доктрину.
- Признать, что ассоциированные рабочие кооперативы представляют собой инструмент самоуправления для бизнес организаций рабочих, что является полезным в борьбе с безработицей чрез создание автономных рабочих мест. Государство должно развивать и укреплять такой тип организации и разрабатывать механизмы надзора, предотвращающие потерю их коллективной собственности.

По инициативе мексиканских парламентариев следующее заседание пройдет в июле-августе 2005г. в Мексике. С полным текстом декларации МКА по Америкам можно ознакомиться на сайте www.acamericas.coop

Региональная ассамблея стран Америк принимает новый стратегический план

Во время работы Региональной ассамблеи делегаты заслушали и утвердили отчеты за последние два года работы (2002-2004), которые представили президент МКА по Америкам Карлос Паласино и региональный директор Мануэль Мариньо.

После анализа принципиальных направлений стратегического плана МКА Америки на 2005-2008гг., делегаты единодушно его поддержали, аи теперь он станет частью общей глобальной стратегии МКА.

Стратегический план

При осуществлении данного плана в будущем ставиться задача консолидации роли кооперативов в Латинской Америке через укрепление политической, экономической и социальной деятельности

и поддержки от имени кооперативного движения. Были проанализированы и одобрены следующие пять стратегических областей:

- Политическое и институциональное развитие
 - Представительство и защита
 - Кооперативная интеграция
 - Политика в отношении полов и молодежи
 - Институциональное развитие
- Развитие и устойчивая работа регионального офиса
 - Людские ресурсы
 - Финансирование
 - Организация и структура
 - Стратегия
- Продвижение и развитие
 - Кооперация между секторами
 - Кооперативное совершенство
 - Кооперативные услуги
- Инновации и получение знаний
 - Кооперативное образование
 - Инновации и управление знаниями
- Коммуникации и имидж
 - Распространение, средства информации и коммуникаций



Мануэль Мариньо знакомит делегатов с новым стратегическим планом.



Ивано Барберини и Пол Хейзен обсуждают вопрос, за ними наблюдает коллега-делегат



Карлос Паласино, Ивано Барберини и другие участники

Второй континентальный женский форум

Женщины-кооператоры ставят перед собой цель добиваться осуществления политики равенства полов, которая бы способствовала интеграции кооперативного движения в американском регионе



Более 150 женщин провели встречу и обсудили вопросы политики равенства и интеграции в рамках кооперативного движения во время работы 13-й Региональной конференции. Женщины и мужчины пришли к выводу о необходимости разработки программы МКА сертификации вопросов равенства полов в качестве вклада во всестороннее развитие кооперативов.

Заместитель генерального директора МКА Мария Елена Чавес Хертиг, открывая заседание, подчеркнула важность роли женщин в развитии кооперативов и создании конкурентоспособного бизнеса.

«Подобные встречи дают женщинам возможность анализировать их собственные возможности и обмениваться идеями о том, как более активно использовать опыт полов в их собственных кооперативах».

В качестве основного докладчика выступила Тереза Паес, вице-президент Федерации рабочих кооперативов Андалузии (FAESTA), которая подчеркнула важность сотрудничества в кооперативах женщин для обеспечения осуществления политики равенства полов.



«Эта идеальная платформа для расширения существующих кооперативных ценностей и принципов, а программы и предложения затем можно будет использовать для осуществления такой политики».

Кроме этого, были также рассмотрены вопросы сертификационной программы МКА в области равенства полов, участия женщин в региональных кооперативах, положения женщин в различных кооперативных организациях.

Молодежная встреча

Региональная конференция предоставила молодым людям американского региона форум для обсуждения и анализа.

Принимая во внимание необходимость возрождения и укрепления внутренних резервов движения с помощью молодых руководителей, более 50 молодых членов кооперативов из Колумбии, Мексики, Парагвая, Уругвая, Бразилии и Аргентины повели встречу с целью анализа и обсуждения их роли и возможностей в рамках регионального кооперативного движения.



Чтобы способствовать формированию новых лидеров и помочь им в развитии их профессиональных карьер, а также их идентификации с формами кооперативной организации, перед ними выступали различные лекторы и проводились семинары. На семинарах рассматривались вопросы образования, занятости и возможностей участия, наряду с возможностью создания молодежных кооперативов, связанных с социальной экономикой. *Молодые участники форума.*



В конце заседания молодые люди приняли декларацию, в которой они призвали оказать им помощь в интенсификации политического процесса, который был бы полноценным и многосторонним, ориентированным на местные условия и строился на инструментах продвижения и коммуникаций, которые бы обеспечивали участие в нем молодых кооператоров региона. С декларацией можно познакомиться на веб-сайте www.aciamericas.coop *Молодые кооператоры на молодежном форуме*

Заседание представителей университетов

Исследователи из ряда различных университетов имели возможность провести свою встречу в рамках 13-й Региональной конференции. Академический комитет Ассоциации университетов группы Монтевидео и Рэд Юниркооп информировали друг друга о своей работе и направлениях

исследований, связанных с кооперацией и образованием. *На фото справа члены академического комитета*



Добро пожаловать новым членам

Вечер 25 ноября на официальной церемонии, характеризующейся проявлением чувств солидарности и братства членов МКА, состоялся теплый прием шести новых



члена МКА

кооперативных организаций, ставших частью кооперативной семьи МКА. Среди новых членов МКА, которых приветствовали делегаты соответствующих стран и почетные гости, были следующие: Seguros Panal-Paraguay; Colegio Gimnasio Los Pinos-Colombia, Cooperativa del Magisterio (CODEMA)-Colombia, Cooperativa Mixta de Mujeres Unidas (Comixmul)-Honduras, CHF-Интернэшнл, США и Centro de Estudios y Capacitation R.L. (CENECOOP)-Costa Rica. *CENECOOP* получает аккредитацию в качестве

Организациям были вручены флаги и специальные таблички, подтверждающие их членство в Международном кооперативном альянсе. Церемонию возглавляли президент МКА по Америкам Карлос Паласино, региональный директор Мануэль Мариньо и Эльба Эчевериа, член правления МКА. *На фото справа представители PANAL получают сертификат о приеме в члены МКА*



Секторальные семинары: обучение и обмен опытом

Как часть работы Региональной конференции 24 ноября состоялись двенадцать семинаров по проблемам рабочих, лесных, сельскохозяйственных, медицинских, коммуникационных, гуманитарных, студенческих кооперативов, вопросам государственной политики, общественных услуг и туризма. На семинарах была предоставлена возможность взаимодействия со специалистами, которые поделились с участниками семинаров своим опытом и обсудили конкретные примеры.

Семинар по вопросам страхования

Проведенный во второй половине дня 24 ноября, семинар обсудил следующие вопросы:

- Роль страховых кооперативов в создании социального благополучия
- Продвижение страхования через кооперативную финансовую систему
- BANCA-SEGUROS
- Возможности развития деловых связей между страховыми кооперативами и кооперативным сберегательным и кредитным сектором
- Проблемы и возможности для латиноамериканских страховых кооперативов

Семинар по вопросам здравоохранения

На нем были обсуждены следующие темы:

- Положение в секторе здравоохранения Аргентины, предложения для кооперативного сектора
- Вопросы и ответы
- Кооперативный сектор в Аргентине, перспективы для сектора здравоохранения
- Положение в секторе здравоохранения в Колумбии
- Положение в кооперативах здравоохранения в Канаде

Кооперативы лесного хозяйства

Семинар по вопросам лесного хозяйства «Развитие моделей ведения лесного хозяйства: как создавать альянсы, способствующие экономическому развитию и инвестициям», проводился 24 и 25 ноября. В качестве особого вида деятельности на второй день участники семинара посетили лесной кооператив INTA “25 de Mayo”.

В первый день работы семинара, который посетил Рехеан Лантанье, генеральный директор SOCODEVI, 44 участника из девяти южно-американских стран (Аргентины, Боливии, Бразилии, Канады, Колумбии, Коста-Рики, Гватемалы, Мексики и Уругвая) имели возможность услышать официальное обращение Ричарда Лакассе, директора SOCODEVI по странам Латинской Америки и Карибского бассейна. *Представители стран Латинской Америки во время посещения лесного кооператива*



После этого на семинаре выступили следующие лица: Джоселин Лессард, Конференция лесных кооперативов Квебека, Канада; инженер лесного хозяйства Ричард Трудель, SOCODEVI Канада; Андре Бертеррехе, Уругвай; Карлос Вассало, ССУ, Уругвай; Мартин Николас Экер, Уругвай; Луис Мария Местрес, директора департамента лесных ресурсов провинции Корриентес; Родолфо Стелла, консультант по вопросам лесного хозяйства и Джерардо Бермудес, сотрудник МКА по Америкам.

Целью семинара было развитие и укрепление способностей его участников планировать и развивать модели ведения лесного хозяйства, которые были бы привлекательными для национальных и международных инвесторов.

Семинар по сельскому хозяйству

На семинаре по сельскому хозяйству, проходившему 24 ноября, выступили следующие лица: Марсио де Фрейтас, ОК Бразилии, Гастон Рисо, САФ Уругвая и Густав Саваатски, FECOPROD Парагвая. Кроме того, что участники семинара познакомились с положением в странах Южной Америки, они также выработали соглашения и предложения для Комитета МКА по сельскому хозяйству. *На фото Герхард Классен и Густав Саваатски*



Ниже приводятся некоторые из достигнутых соглашений:

- Признавая роль МКА и Специального форума кооперативов в Меркосур (RECM), кооперативам следует требовать от правительства две основные меры для создания благоприятных условий для деятельности кооперативов: воплощение Рекомендации МОТ №193 и недопущение фискальной ассимиляции наших организаций с коммерческими предприятиями в конкурентной экономике
- Решительно работать по увеличению прибавочной стоимости нашей продукции
- Кооперативам следует укреплять свой потенциал через получение сертификатов качества на свою продукцию
- Укреплять наши кооперативные инструменты с помощью: а) профессионализации менеджмента; б) инвестиций в людской капитал; в) подготовки профессионалов для создания бизнес связей; г) социально ответственных действий; д) доступа на региональном уровне к интегрированным информационным механизмам для принятия более качественных управленческих решений
- Кооперативы в регионе должны быть объединены общей стратегией по решению тех проблем, которые определены как приоритетные.

Кооперативы рабочих

И семинар, и форум по вопросам совместной работы, прошедшие в Буэнос-Айресе как часть 13-й Региональной конференции МКА по Америкам, основное внимание уделили двум фундаментальным проблемам: законодательству по кооперативам рабочих и значению данных кооперативов в новом экономическом и социальном контексте их стран, связанном с их вкладом в создание новых рабочих мест, а также социального и экономического благополучия. *Пленарное заседание по вопросам совместного труда*



На мероприятиях присутствовали более 80 человек, включая Райнера Шлютера и Бруно Роелантса, президента и секретаря SICOPA; на нем были даны конкретные примеры положения кооперативов в разных странах и опыте их успешной работы в Уругвае, Аргентине и Колумбии. Также прошло обсуждение и анализ Закона 17.794 Уругвая.

Среди выступающих были Бруно Роелантс, генеральный секретарь SICOPA; Райнер Шлютер, президент SICOPA; Данило Гутиеррес и Сержио Рейес, CUDECOOP (Уругвай); Вальтер Соскио, АСТРА (Аргентина); Карлос Кастро, СПСА (Коста-Рика); Альберто Роса, FECOOAPORT (Аргентина); Хорхе Токалино, CELSI (Аргентина); Розанни Холлер, ОСВ (Бразилия); Маркос Сильвейра, FECOTRA (Аргентина); Джон Джеро Гомес, CONFESCOOP-Антигуа (Колумбия); Хулио Гамбина, IMFC (Аргентина); Вальтер Теш, SICOPA-Америки; Клементе Хаймес, COOPVENCEDOR (Колумбия) и Альберто Рессонико, INDELCOOP (Аргентина).

Номера Еженедельного дайджеста архивируются на веб-сайте МКА www.ica.coop